

責任編輯：汪致遠

旅發局與旅社合推四大傳統節日

搶包山成爭長途客賣點



天后是漁民的守護神，農曆三月二十三日便是天后誕辰日

「香港傳統文化匯」是旅發局「香港節慶年」的首個推廣階段，下月六日起至二十二日，向訪港旅客推介五月在本地舉行的四大傳統節慶。旅發局與旅行社合作，推出的節慶觀光賞團，今年加入更多新元素，讓訪港旅客有更強的參與感。

可近距離欣賞花炮

打響頭炮的是下月六日的天后誕，當天下午三點的元朗十八鄉的會景巡遊是節慶的高潮，參與導賞團的旅客，今年可首次進入巡遊隊伍，在合益路集合，經體育路到元朗大球場，再穿過馬田路走到大樹下天后廟祈禱。旅客可近距離欣賞到高達十五呎的巨型立體花炮、舞龍舞獅表演等，並拍照留念。該團以英文導賞，收費港幣四百八十元。當天另一個重頭戲為西貢大廟灣的慶祝和祈禱活動，漁民將在全港最古老天后廟——西貢佛堂門天后廟，舉行傳統祈福儀式。

五月十八至二十二日的長洲太平清醮，島上將遍布太平清醮的裝飾，當中尤其不能錯過的是二十一日下午兩點開始的飄色會景巡遊，以及凌晨十二點的「搶包山」。康文署將在五月十六日舉行「攀爬嘉年華」，讓旅客嘗試爬包山。

下月二十一日還將呈現兩個盛大節慶，包括譚公誕及佛誕。譚公誕慶會在筲箕灣東大街舉行巡遊外，今年還新增了「幻彩水上飄色」巡遊，八個不同主題的飄色在愛秩序灣海濱長廊對出海面呈現，有「八仙過海」、「金獅戲水」、「銀龍翻海」及「龍船」等，看上去有如在水面上飄行。為慶祝佛誕，香港佛教聯合會於紅館舉行一連三日的「佛誕節吉祥大會」，並設「浴佛亭」讓公眾參與浴佛。而大嶼山寶蓮寺是信眾齊聚的最熱門地點，屆時來自少林寺的小和尚將分兩

今年傳統節慶重頭戲

時間	傳統節慶	特色活動
5月6日	天后誕	元朗十八鄉天后誕巡遊、西貢大廟灣漁民祈福儀式
5月18日至22日	長洲太平清醮	「包山嘉年華」、飄色會景巡遊
5月21日	佛誕	「慶祝佛誕節吉祥大會」
5月21日	譚公誕	「幻彩水上飄色」巡遊、譚公誕巡遊

資料來源：香港旅遊發展局

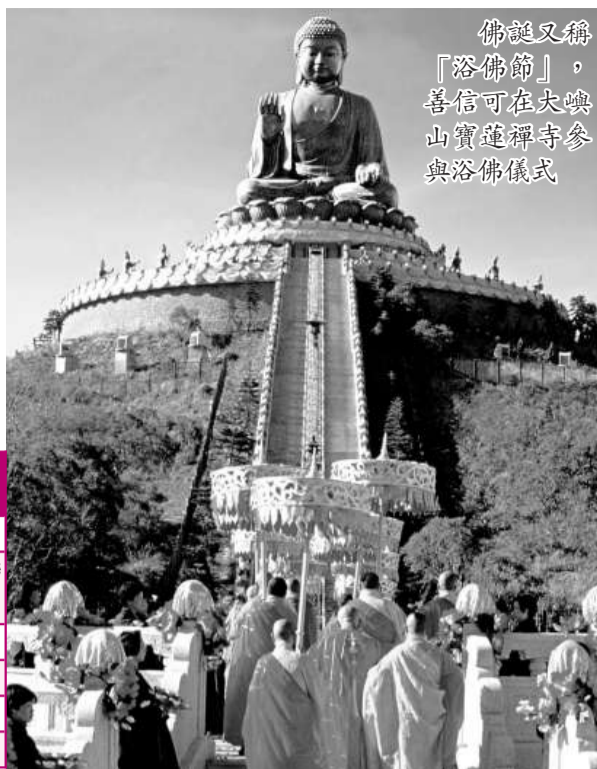
五月是來香港體驗傳統文化和地道風土人情的最佳時節，下個月將有四大傳統節慶綻放繽紛色彩，包括天后誕、長洲太平清醮、佛誕及譚公誕。香港旅遊發展局與多間旅行社合作，為各個節慶活動設計了不同行程，並加入嶄新元素，讓旅客首次在海面舉行「幻彩水上飄色」，參與導賞團的旅客更可首次進入元朗十八鄉天后誕和譚公誕會景巡遊路線，盡享這場傳統文化盛宴帶來的快樂。

本報記者 號 書

個時段表演少林功夫、變臉和雜技。

「平安包」機場迎客

旅發局節目及旅遊產品拓展高級經理洪忠興表示，「包山」將作為重點推廣主題，推廣對象以長途市場為主，如澳洲及德國；亦有少量短途市場，包括日本、韓國、新加坡、泰國和台灣，這些國家和地區的旅客在當地旅行社即可報名參加節慶導賞團。本港市民及自由旅客亦可在本地數個旅行社報名，如錦倫旅運及繽紛行等。他說，由於報名剛剛開始，暫時未知報名情況。洪忠興透露，為讓旅客可以更容易參與各個節慶活動，於下月八至二十日下午，吉祥物「平安包」及「神將」將在機場迎接訪港旅客，並派發活動指南。節慶活動舉行期間，活動場地的交通交匯點均會設有指示牌，指引旅客前往參與。



佛誕又稱「浴佛節」，善信可在大嶼山寶蓮禪寺參與浴佛儀式

傳統節日別具色彩

【本報訊】天后是香港漁民的守護神，每年農曆三月二十三日便是天后誕辰日，當日香港各區的天后廟均有慶祝活動。漁民為了祈求平安、風調雨順和滿載而歸，會將漁船粉飾得鮮艷多彩，浩浩蕩蕩駛至西貢大廟灣，酬神上香；在元朗還有巡遊和舞獅表演等。

農曆四月初八，長洲島上的居民都會慶祝太平清醮，這個別具地方色彩的傳統節日。活動焦點是北帝廟前三個掛滿平安包的包山，太平清醮又名「包山節」。會景巡遊是節慶的高潮，飄色、醒獅及麒麟隊在島上巡遊，小孩裝扮成古今人物或傳說中

的角色，站在支架上，穿梭大小街道。有傳幾百年前，島上曾有瘟疫，所以居民就扮成神祇在長洲的大街上遊行，驅趕瘟神；另一個說法，則指太平清醮是一年一度的齋醮活動。

農曆四月初八，相傳是釋迦牟尼的誕生日，故此日為佛誕，又稱「浴佛節」，當日香港主要的佛教寺廟都會舉行盛大慶祝活動。擁有全世界最高戶外青銅坐佛的大嶼山寶蓮禪寺，是禮讚膜拜的重地之一，善信可參與浴佛儀式，及享用美味齋菜。譚公是另一位海上的守護神，為漁民帶來平安與喜樂。慶典儀式與天后誕相似，漁民多向譚公祈求未來一年平安、豐收。



太平清醮又名「包山節」，巡遊是節慶的高潮

「五一」訪港內地客料增20%

【本報訊】今年五一「黃金週」適逢上海世博會開幕，但香港旅遊發展局及旅遊業界相信，不會搶走訪港的內地旅客。旅發局估計，五月首三日來港的內地旅客，將較去年同期上升一成半至兩成，即增加約超過二萬六千人次。酒店業主聯會表示，今年房價與往年持平。

世博開幕影響不大

旅發局相信，下個月開幕的上海世博對香港旅遊業影響不大，主席田北俊預計，五一勞動節假期的內地訪港旅客，將會有百分之十五至二十的增長。以去年同期的十七萬七千人次推算，今年至少增長二萬六千五百人次。旅發局節目及旅遊產品拓展高級經理洪忠興說，早前與業界見面，他們都不擔心世博會有任何負面影響，因世博歷時半年，旅客未必在開幕初期即去參觀。旅遊業議會總幹事董耀中說，根據業

界反映，世博讓內地訪港旅行團的數量有所減少，約下跌一至兩成，因華東地區較多人選擇去上海。但他預計，五一「黃金週」訪港的內地自由旅客，尤其是來自廣東省，將穩中有升，相信可以彌補旅行團造成的旅客流失。

香港入境團旅行社協會主席侯叔祺表示，就本港旅遊來說，整個五月都會較為暢旺，平均每日的入境團較其他月份增加五至十個百分點。而今年「黃金週」沒有甲型H1N1流感等負面因素影響，相信入境團數量可較去年同期有較大增幅，與〇八年相若。他說，暫時看不到世博對香港有太大影響。

另外，港人參與世博的情緒高漲，整個五月，永安旅行社有約五十個世博團將出發前往上海，每團三十五至四十人，共約一千五百人至二千，團費三千多起。永安發言人說，報名反應熱烈，相信五月會再增加參加世博的旅行團。

公告

惠州村涉僑房屋業主：

根據廣州市《惠州村改造規劃》，參照廣州市人民政府僑務辦公室《關於做好拆遷涉僑房屋確認工作的通知》的規定，為維護被拆遷集體土地範圍內宅基址涉僑房屋業主的合法權益，加快惠州村整村改造進度，現需對惠州村宅基址涉僑房屋業主進行身份確認和涉僑房屋的審核，請惠州村涉僑房屋業主本人於2010年5月5日前備齊有關材料前往惠州村整村改造涉僑房屋確認工作協調小組辦理手續，多謝合作。

特此公告。

附件：辦理宅基址涉僑房屋業主身份確認須提供的資料說明

保利房地產（集團）股份有限公司
廣州市海珠區惠州街經濟聯合社
二〇一〇年四月六日

聯繫人：鄭家駒 高暉 黃源
聯繫電話：020-84024257（動遷中心） 020-89088651（僑辦）
傳真：020-84154504（動遷中心）
地址：海珠區惠州村新馬路33號對面保利惠州動遷中心

附件：

辦理宅基址涉僑房屋業主身份確認須提供的資料

- 1、房屋業主提出確認身份書面申請；
- 2、房屋業主本人有效身份證明原件和復印件；
- 1) 外國護照，需同時提供中文翻譯公證；
- 2) 港澳永久性居民身份證，如無港澳永久性居民身份證，港澳同胞需提供我國司法部門認可的港澳律師出具的身份證明公證；
- 3、合法的宅基址證原件和復印件；
- 4、房屋繼承人需提供廣州市公證部門出具的繼承公證書；
- 5、業主委託代理人辦理房屋業主身份審核手續的，需提交業主委託公證書；
- 6、房屋業主姓名與現在身份證姓名不一致的，需提供廣州市公證部門出具兩名同屬一人的公證書（或街道、村出具的證明）。

注：華僑：是指定居在國外的中國公民。
外籍華人：指原是華僑或華僑後裔，後已加入或已取得居住國國籍者。
港、澳同胞：指持有香港、澳門特別行政區頒發的永久性居民身份證者。

惠刊廣告請駕臨

健康東街39號柯達大廈2座4字樓廣告部
電話：二八三二一七三〇
傳真：二八三四六六一

HUBEI SANONDA CO., LTD. THE FIRST QUARTERLY REPORT 2010

§1 Important Notes
1.1 The Board of Directors, the Supervisory Committee as well as directors, supervisors and senior executives of Hubei Sanonda Co., Ltd (hereinafter referred to as "the Company") individually and jointly accepted responsibility for the correctness, accuracy and completeness of the contents of this report and confirmed that there was no false information, misleading statement or material omissions.
1.2 The Financial Report of the first quarterly report has not been audited.
1.3 Mr. Li Zuerong, Chairman of the Board of the Company, Mr. He Xuesong, person in charge of accounting firm (chief accountant) and accounting work, hereby confirmed that the Financial Report enclosed in the quarterly report is true and complete.

§2 Company Profile
2.1 Main accounting data and financial indices

	Unit: RMB Yuan		
	At the end of the reporting period	At the end of last year	Increase/decrease (%)
Total assets (RMB Yuan)	2,228,422,409.56	2,039,070,607.41	9.29%
Owner's equity attributable to shareholders of listed company (RMB Yuan)	1,093,517,902.67	1,087,987,662.96	0.51%
Share capital (Share)	593,923,220.00	593,923,220.00	0.00%
Net asset per share attributable to shareholders of listed company (RMB Yuan/share)	1.84	1.83	0.55%
	Reporting period	Same period of last year	Increase/decrease (%)
Sales turnover (RMB Yuan)	377,247,000.51	521,912,403.83	-27.72%
Net profit attributable to shareholders of listed company (RMB Yuan)	7,109,506.88	31,314,745.64	-77.30%
Net cash flow arising from operating activities (RMB Yuan)	-118,185,339.00	5,800,411.66	-2,137.53%
Net cash flow per share arising from operating activities (RMB Yuan/share)	-0.20	0.01	-2,100.00%
Basic earnings per share (RMB Yuan/share)	0.0120	0.0527	-77.23%
Diluted earnings per share (RMB Yuan/share)	0.0120	0.0527	-77.23%
Weighted average return on equity (%)	0.65%	2.77%	-2.12%
Weighted average return on equity after deducting extraordinary gains and losses (%)	0.64%	2.66%	-2.02%

Items of extraordinary gains and losses	Amount from 1 Jan. to 31 Mar. 2010
Other non-operating interest and expense other than abovementioned	215,174.70
Influence of minority interest	12,008.19
Influence of income tax	-53,793.67
Total	173,389.22

Explanation on important items of extraordinary gains and losses:
N/A
2.2 Statement on total number of shareholders and shares held by the top ten shareholders not subject to trading moratorium
Unit: share

證券代碼：000553、200553 證券簡稱：沙隆達A、沙隆達B 公告編號：2010-014
**湖北沙隆達股份有限公司
第五屆董事會第二十五次會議決議公告**
本公司及董事會全體成員保證信息披露的內容真實、準確、完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。
湖北沙隆達股份有限公司第五屆董事會第二十五次會議於2010年4月23日上午以通訊方式召開，會議通知已於2010年4月13日以專人送達或電子郵件方式發出。會議由李作榮董事長主持，應到董事11人，實到董事11人。公司監事會成員及高管人員列席了會議。會議的召開及程序符合國家有關法律及公司章程的規定。會議審議通過了以下議案：
1、會議以11票同意、0票反對、0票棄權審議通過了《2010年第一季度報告》。
2、會議以11票同意、0票反對、0票棄權審議通過了《關於召開2009年度股東大會》的議案。
具體內容詳見同日公告2010-015。
特此公告。
湖北沙隆達股份有限公司董事會
二〇一〇年四月二十三日

證券代碼：000553、200553 證券簡稱：沙隆達A、沙隆達B 公告編號：2010-015
**湖北沙隆達股份有限公司
關於召開2009年度股東大會的通知**
本公司及董事會全體成員保證信息披露的內容真實、準確、完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。
一、會議召開基本情況
1、會議召集人：公司董事會
2、公司於2010年4月23日召開第五屆董事會第二十五次會議，審議通過了《關於召開2009年度股東大會》的議案，召開本次股東大會會議符合《公司法》、《上市公司股東大會規則》等規程性文件和《公司章程》的規定。
3、會議時間：2010年5月28日（星期五）上午9:00開始
4、會議召開方式：現場投票
5、出席會議對象
（1）、截至2010年5月24日（星期一）下午收市時在中國證券登記結算有限公司深圳分公司登記在冊的本公司全體股東，上述本公司全體股東均有權出席本次股東大會，並可以書面形式委託代理人出席會議和參加表決；該股東代理人不必是本公司股東。
（2）、公司董事、監事及高級管理人員。
（3）、公司聘請的見證律師
6、會議地點：湖北沙隆達股份有限公司會議室
7、會議審議事項
1、2009年度董事會工作報告。
2、2009年度監事會工作報告。
3、2009年度財務決算報告。
4、2009年度報告及其摘要。
5、2009年度利潤分配及資本公積金轉增股本預案。
6、公司2010年為控股子公司提供擔保。
7、公司母子公司2010年度向銀行申請授信額度為4.8億元流動貸款及銀行承兌匯票並授權公司董事長在年內授信額度內審批具體貸款事宜。
上述第2項議案已經公司第六屆監事會第一次會議審議通過，其他議案已經公司第五屆董事會第二十四次會議審議通過，兩次會議的決議公告均刊登在2010年4月17日的《中國證券報》、《證券時報》、《大公報》及巨潮資訊網上。

Items	Amount in the reporting period (Amount in the reporting period)	Opening amount (Amount at the same period of last year)	Increase/decrease %	Reason for change
Notes receivable	3,211	1,075	198.79%	Increase in acceptance settlement
Accounts receivable	15,576	6,586	136.51%	Trade receivable within normal credit period
Inventory	28,201	19,878	31.92%	Increase in finished goods
Short-term borrowing	21,596	3,990	441.26%	Increase in demand of funds for technological innovation on production
Tax payable	-3,216	-446	621.29%	Increase in pending deduct VAT on purchase
Sale expense	1,043	1,889	-44.79%	Increase in freight charges and export charges, and the data of Sanonda Zhengzhou Pesticide Co., Ltd. was excluded in it in this year because the equities of the said company were transferred out. The data of Sanonda Zhengzhou Pesticide Co., Ltd. was included in it in this year because the equities of the said company were transferred out.
Administrative expense	1,425	2,970	-52.01%	The data of Sanonda Zhengzhou Pesticide Co., Ltd. was included in it in this year because the equities of the said company were transferred out.
Total profit	952	4,314	-77.94%	Increase in sales revenue and gross profit

§3 Significant Events
3.1 Significant changes in major accounting data, financial highlights and reasons for these changes.
 Applicable Non-applicable
Reason for change
Notes receivable 3,211 1,075 198.79% Increase in acceptance settlement
Accounts receivable 15,576 6,586 136.51% Trade receivable within normal credit period
Inventory 28,201 19,878 31.92% Increase in finished goods
Short-term borrowing 21,596 3,990 441.26% Increase in demand of funds for technological innovation on production
Tax payable -3,216 -446 621.29% Increase in pending deduct VAT on purchase
Sale expense 1,043 1,889 -44.79% Increase in freight charges and export charges, and the data of Sanonda Zhengzhou Pesticide Co., Ltd. was excluded in it in this year because the equities of the said company were transferred out. The data of Sanonda Zhengzhou Pesticide Co., Ltd. was included in it in this year because the equities of the said company were transferred out.
Administrative expense 1,425 2,970 -52.01% The data of Sanonda Zhengzhou Pesticide Co., Ltd. was included in it in this year because the equities of the said company were transferred out.
Total profit 952 4,314 -77.94% Increase in sales revenue and gross profit

3.2 Process of significant events and influence, as well as analysis and explanation on resolving proposal
 Applicable Inapplicable
3.3 Special commitments made by the company, shareholders and actual controllers
 Applicable Inapplicable
3.4 Warnings of possible loss or large-margin change of the accumulated net profit made during the period from the beginning of the year to the end of the next report period compared with the same period of the last year according to prediction, as well as explanations on the reasons
 Applicable Inapplicable
3.5 Other significant events need to be explained
3.5.1 Securities investment
 Applicable Non-applicable
3.5.2 Reception of research, interviews and visits in the reporting period
Reception time Reception place Reception way Reception object Major discussion content and the information provided by the Company
2 Mar. 2010 The Company Telephone communication Individual investor Consultation of production and operation without providing information
3.5.3 Explanation on other significant events
 Applicable Inapplicable
3.6 Derivative Investment
 Applicable Inapplicable
3.6.1 Derivatives held as at the end of the report period
 Applicable Inapplicable

上述全部議案的詳細內容見同日刊登在巨潮資訊網上的2009年度股東大會材料。
三、會議登記事項
1、登記時間：2010年5月26日-2010年5月27日，上午8:00-11:30，下午13:30-16:30
2、登記地點及授權委託書送達地點：湖北沙隆達股份有限公司董事會辦公室（湖北省荊州市北京東路93號公司辦公樓四樓），信函請註明“股東大會”字樣。
3、登記方法：
（1）個人股東持本人身份證和證券賬戶卡進行登記；代理人持本人身份證、授權委託書、委託人證券賬戶卡和委託人身份證複印件進行登記；
（2）法人股東法定代表人親自出席會議的，應持本人身份證、能證明其具有法定代表人資格的有效證明及授權證明辦理登記手續；法人股東委託代理人親自出席會議的，代理人應持本人身份證、法定代表人依法出具的且加蓋單位印章的授權委託書及授權證明辦理登記手續；
（3）异地股東可認以上有關證件採取函索或傳真方式登記（須在2010年5月27日下午16:00點前送達或傳真至公司），不接受電話登記。
四、其他事項
1、本次會議會期半天，出席會議者食宿費、交通費自理
2、聯繫人：李忠樑 梁吉勤
3、聯繫電話：(0716) 8208232；傳真：(0716) 8321099
4、郵政編碼：434001
特此通知
湖北沙隆達股份有限公司董事會
二〇一〇年四月二十三日

附件：授權委託書（格式）

序號	議案	表決意見
		同意 反對 棄權
1	2009年度董事會工作報告。	
2	2009年度監事會工作報告。	
3	2009年度財務決算報告。	
4	2009年度報告及其摘要。	
5	2009年度利潤分配及資本公積金轉增股本預案。	
6	公司2010年為控股子公司提供擔保。	
7	公司母子公司2010年度向銀行申請授信額度為4.8億元流動貸款及銀行承兌匯票并授權公司董事長在年內授信額度內審批具體貸款事宜。	

（說明：請在“表決意見”欄目相對應的“同意”或“反對”或“棄權”空格內填上“√”號。投票人只能表明“同意”、“反對”或“棄權”一種意見，塗改填寫其他符號、多選或不選的表決票無效，按棄權處理）
委託人簽名（蓋章）：
身份證號碼或營業執照號碼：
股東帳號：
委託人姓名：
委託日期：
委託期限：自委託日至本次會議閉幕時止